



FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL DE RONDÔNIA  
NÚCLEO DE CIÊNCIAS HUMANAS  
DEPARTAMENTO DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS



# ATAS

# 2017

## ATA DE REUNIÃO DO DEPARTAMENTO DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS

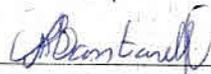
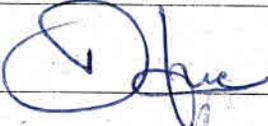
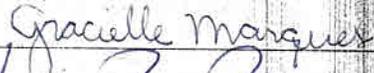
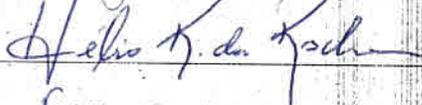
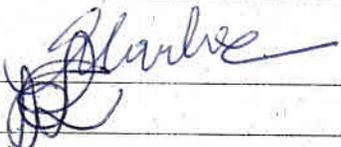
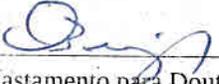
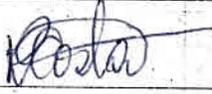
Aos dezessete dias do mês de fevereiro de 2017 estiveram reunidos no Departamento de Línguas Estrangeiras, às nove horas, os professores Nádia Nelziza Lovera de Florentino, Juliana B. Maioli, Odete Burgeile, Hélio Rocha, Djenane Alves dos Santos, Elton Emanuel Brito Cavalcante, Ana Paula Cantarelli, Rosinete Vasconcelos Costa, Gracielle Marques, Lusinilda Carla Pinto Martins, Marcelo Leal Lima presididos pela primeira, para deliberar sobre a seguinte pauta: 1) Informes; 2) Acompanhamento Especial 3) Projeto de Ação de Extensão Universitária: Exame de Proficiência; 4) Comissões de Proficiência para as ofertas de 2017 5) Representação discente no Conselho; 6) Processo 23118.000349/2017-86 – Afastamento docente para Pós-doutorado; 7) Retificação do Plano Anual de Capacitação Docente do Departamento; 8) MEMO 022/2017/DENFE solicitando oferta especial de Proficiência em Língua Espanhola para três docentes do Departamento de Enfermagem; 9) MEMO 07/2017/DINTERCI solicitando oferta especial de Proficiência em Língua Espanhola e Língua Inglesa para o Doutorado Interinstitucional em Ciências da Informação. 10) Outros. No primeiro ponto de pauta, de informes, a chefe apresentou o professor Marcelo Leal Lima como novo docente de Língua Inglesa do Departamento. No segundo ponto da pauta: Acompanhamento especial, foi apresentado o requerimento da aluna Maria Francisca que necessita de acompanhamento especial na disciplina “Cultura espanhola e latino-americana”. O conselho aprovou o acompanhamento especial e a professora Juliana Maioli foi designada para oferecer a disciplina. No terceiro ponto de pauta foi discutido sobre o Projeto de Ação de Extensão Universitária: Exame de Proficiência. O conselho aprovou por unanimidade o Projeto de Ação de Extensão Universitária: Exame de Proficiência com parecer da professora Djenane Alves dos Santos, e decidiu que deve ser encaminhado ao NCH um memorando solicitando apoio técnico para a realização da Prova de Proficiência, dadas as inúmeras demandas que envolvem a logística da prova e o fato de que sem o auxílio de um técnico administrativo não há como continuar com a oferta de Proficiência e atender aos Programas de Pós-graduação da Unir. Ainda no que se refere à Proficiência, foi discutido sobre a possibilidade de um candidato poder fazer prova nas duas línguas. Pelo voto da maioria, o Conselho decidiu que o regulamento deve ser revisto no que concerne a esta questão e foi acordado que o candidato deve comprovar a exigência para se inscrever nas provas de dois idiomas. As inscrições serão feitas somente online. No quarto ponto de pauta, foram definidas as comissões para elaboração, aplicação e correção das provas de proficiência. Na primeira oferta para a prova de Língua Inglesa: Lusinilda Carla P. Martins (presidente), Marcelo Leal Lima, Maria da Graça Martins. Na segunda oferta de prova de Língua Inglesa: Hélio Rodrigues da Rocha (presidente), Miguel Nenevé, Josimar Walter de Sousa. Na terceira oferta de prova de Língua Inglesa: Andréa Moraes da Costa (presidente), Odete Burgeile, Marcelo Leal. Na primeira oferta de prova de Língua Espanhola: Mirella Nunes Giracca (presidente), Juliana Bevilacqua Maioli, Nádia Nelziza Lovera de Florentino. Na segunda oferta de prova de Língua Espanhola: Ana Paula Cantarelli (presidente), Elton Emanuel Brito Cavalcante, Luis Eduardo Fiori. Na terceira oferta de prova de Língua Espanhola: Gracielle Marques (presidente), Luciana Pitwak M.S. Prates, Djenane Alves dos Santos. Comissão única para a prova de português como língua adicional: Lusinilda Carla Martins (presidente), Odete Burgeile, Elton Emanuel Brito Cavalcante, Djenane Alves dos Santos. No quinto ponto de

pauta, a chefe do Departamento de Línguas Estrangeiras apresentou o fato de o atual representante discente não comparecer, apesar de ser convocado, nas reuniões do último ano, conforme pode ser comprovado no e-mail das convocações das reuniões anteriores. O conselho decidiu por unanimidade que deve ser encaminhado memorando ao DCE a fim de solicitar nova indicação de representante discente para o Conselho. No sexto ponto de pauta, a professora Juliana Bevilacqua Maioli apresentou seu projeto de Pós-doutorado na Universidade de Salamanca, em colaboração com a professora Dra. Francisca Nogueira, que a recebeu no seu programa de estudos. Em seguida solicitou o afastamento, com ônus parcial, de primeiro de julho 2017 a 30 de junho de 2018. O processo 23118.000349/2017-86 – Afastamento docente para Pós-doutorado, com parecer da professora Djenane Alves dos Santos foi posto em votação e APROVADO por unanimidade. Passou-se a discutir sobre a Retificação do Plano Anual de Capacitação Docente do Departamento, sétimo ponto de pauta. A presidente da reunião informou que é necessário retificar o plano de capacitação que foi enviado para a PROPESq, uma vez que nele não constam nenhum dos afastamentos aprovados na última reunião, constando apenas a saída do Professor Luis Fiori para o pós-doutorado, o qual não está previsto para 2017. No plano de afastamento docente do ano de 2017 aprovado por este Conselho Departamental estão previstas as saídas dos professores solicitantes: Andréa Moraes da Costa: capacitação, partir de agosto; Djenane Alves dos Santos: doutorado, a partir de agosto; Gracielle Marques: capacitação, a partir de junho; Juliana Bevilacqua Maioli: capacitação/pós-doutorado, a partir de julho; Luciana Pitwak: doutorado, a partir de julho; Rosinete Vasconcelos Costa: capacitação, a partir de agosto. O Conselho decidiu por unanimidade que deve ser encaminhado ao NCH o pedido de retificação do Plano de Capacitação Docente anteriormente enviado a PROPESq, acrescentando a previsão de saída para capacitação da docente Djenane Alves dos Santos, que solicitará o afastamento a partir de março de 2017. No oitavo ponto de pauta, foi apresentado o Memorando 022/2017/DENFE solicitando oferta especial de Proficiência em Língua Espanhola para três docentes do Departamento de Enfermagem, O Conselho aprovou a oferta especial de Proficiência para esses professores e designou as professoras Djenane Alves dos Santos, Gracielle Marques e Rosinete Vasconcelos Costa como responsáveis pela aplicação da prova. Em seguida, foi apresentado o Memorando 07/2017/DINTERCI solicitando oferta especial de Proficiência em Língua Espanhola e Língua Inglesa para o Doutorado Interinstitucional em Ciências da Informação. O Conselho aprovou a oferta, sendo que a comissão para Espanhol será formada pelos professores Nádia Nelziza Lovera de Florentino, Luís Eduardo Fiori e Juliana Bevilacqua Maioli; para Inglês, serão os professores Josimar Walter de Sousa, Lusíndia Carla Martins e Maria da Graça Martins. Em OUTROS, o Conselho aprovou a solicitação de liberação com ônus parcial do professor Miguel Nenevé para participar do Congresso da CCLA no período de 26 de maio a 2 de junho de 2017, a ser realizado em Toronto, Canadá, ocasião em que apresentará o trabalho “The South American magic as counter-discourse to European “scientific” knowledge in Pauline Melville’s “The parrot and Descartes”. Foi aprovado também a solicitação de afastamento com ônus parcial do professor Miguel Nenevé no período de 23 a 26 de março para participar de Banca de Doutorado da doutoranda Marcia Leticia Gomes na FURGS. A professora Lusíndia Carla Martins solicitou ao colegiado a autorização para realizar os encaminhamentos referentes às atividades do estagio supervisionado junto às escolas campo de estágio. Tal solicitação deve-

se ao fato da carga horaria de 60 horas exigida para a realização dos projetos de extensão nas escolas. Uma vez que as aulas só terão início no dia 20/03, os professores de estágio pedem autorização para realizar as atividades para os estágios a saber: contato com as escolas, seleção de turmas, inscrições, planejamento de aulas e elaboração de material didático. Todos os professores foram favoráveis à solicitação. Foi incluída ainda, a votação para o cargo de Vice-coordenador dos cursos de Letras-Ingês e Letras-Espanhol. O Conselho decidiu por unanimidade que o cargo deverá ser ocupado pelo professor Marcelo Leal Lima, sendo que a portaria deverá ser solicitada ao NCH. Nada mais havendo a tratar, a reunião foi encerrada e eu, Miguel Nenevé, secretário da reunião, lavrei a presente ata que após lida e aprovada vai assinada por mim e pela chefe do DLE.

A handwritten signature in blue ink, consisting of a series of loops and a long horizontal stroke, followed by a circular mark.

Lista de presença na Reunião Ordinária de 17 de fevereiro de 2016

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Ana Paula Cantarelli                |     |
| Andréa Moraes da Costa              | FALTOU  |
| Djenane Alves dos Santos            |     |
| Elton Emanuel Brito Cavalcante      |     |
| Gracielle Marques                   |     |
| Hélio Rodrigues da Rocha            |     |
| Josimar Walter de Sousa             | FALTOU  |
| Juliana Bevilacqua Maioli           |      |
| Luciana Pitwak Machado Silva Prates | FALTOU  |
| Luis Eduardo Fiori                  | FALTOU  |
| Lusinilda Carla Pinto Martins       |   |
| Marcelo Leal Lima                   |    |
| Maria Alice Sabaini de Sousa        | Afastamento para Doutorado. Port. nº 093/2015/GR/UNIR e<br>Port. 135/2015/GR/UNIR     |
| Maria da Graça Martins              | FALTOU  |
| Miguel Nenevé                       |   |
| Mirella Nunes Giracca               | Afastamento para Doutorado. Port. nº 938/2015/GR/UNIR                                 |
| Nádia Nelziza Lovera de Florentino  |   |
| Odete Burgeile                      |   |
| Renata Aparecida Ianesko            | Afastamento para Doutorado. Port. nº 094/2015/GR/UNIR e<br>Port. 136/2015/GR/UNIR     |
| Rosinete Vasconcelos Costa          |  |
| Representante Discente              | FALTOU  |

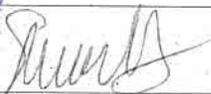
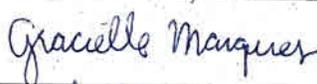
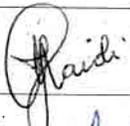
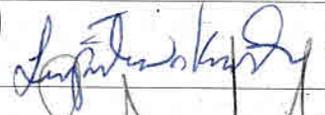
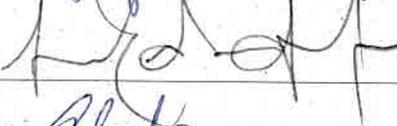
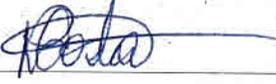
## ATA DE REUNIÃO DO DEPARTAMENTO DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS

Aos nove dias do mês de março de 2017 estiveram reunidos no Departamento de Línguas Estrangeiras, quatorze horas e trinta minutos, os professores Nádia Nelziza Lovera de Florentino, Juliana Bevilacqua Maioli, Odete Burgeile, Hélio Rocha, Djenane Alves dos Santos, Elton Emanuel Brito Cavalcante, Rosinete Vasconcelos Costa, Gracielle Marques, Lusíndia Carla Pinto Martins, Luis Eduardo Fiori, Marcelo Leal Lima, Luciana Pitwak Machado Silva Prates, Mirella Nunes Giracca, Maria da Graça Martins, presididos pela primeira, para deliberar sobre a seguinte pauta: **1) Informes:** a professora Djenane reforçou a necessidade da entrega dos planos de ensino e diários, e que alguns professores precisam comparecer à Dirca para lançar as suas notas, a fim de regularizar as pendências, lembrou ainda sobre o calendário acadêmico, para que cada professor observe as datas de feriados para agendar suas aulas dos sábados; Com relação à disciplina obrigatória TCC, a professora Andréia lembrou que no período de 20 a 31 de março os alunos do oitavo período estarão envolvidos com a mesma. Além disso, a professora reforçou a necessidade de definir algumas questões relacionadas à disciplina, já que a opção adotada para o trabalho de conclusão de curso foi pela monografia, o que ficou decidido que os trabalhos deverão conter o mínimo de 40 páginas como um todo, desconsiderando apenas os anexos. Ficou definido ainda, que o prazo de defesa será na primeira semana de julho/17, assim que os alunos deverão entregar os trabalhos 20 dias antes. Quanto à disciplina eletiva de tradução, será trabalhada nas quintas-feiras, após o horário, considerando o contra turno, totalizando 60h, ficando aberto para o sexto período deixando livre para o sétimo e oitavo períodos. A professora Nádia comunicou que está com problemas pessoais relacionados a saúde na família e que irá precisar se afastar para tratamento e acompanhamento médicos, e que o vice-chefe Josimar Walter dará o suporte por 15 dias, assim que solicitou aos colegas o apoio para o período; **2) Acompanhamento Especial:** Os alunos: Yana Calina Roque de Sousa e Mateus Costa dos Santos, do curso de Letras Espanhol, solicitaram acompanhamento especial para a disciplina Morfossintaxe da Língua Espanhola, tendo em vista, no caso da aluna Iana, choque de horário com a disciplina Literatura Brasileira II e, no caso do aluno Mateus, devido a horário de trabalho, o que foi aprovado pelo colegiado e o professor Elton Emanuel Brito Cavalcante, que está responsável pela disciplina atenderá aos referidos alunos. **3) Mudança de matriz curricular:** O Aluno Noé Alcântara Barbosa solicitou sua permanência na matriz curricular de 2005, pois foi reintegrado na matriz de 2013, o que foi aprovado pelo colegiado, já que é um aluno que já cursou mais de 80% da referida grade solicitada. **4) Processo 23118.002823/2015-42 – Aprovação de relatório final:** O Colegiado aprovou o relatório final do Projeto “Livros que me encantam”, recomendando o encaminhamento à PROCEA. **5) Processo 23118.002110/2016-60 – Aprovação de relatório final do projeto “Repensando as Práticas de Ensino”:** foi informado pela professora Odete Burgeile, que foi a coordenadora do projeto sobre a necessidade de fazer uma alteração do nome do projeto para “XV Seminário Internacional Repensando as Práticas de Ensino de Línguas dos cursos de letras da UNIR, Campus de Porto Velho”, o colegiado aprovou a adequação e retificou a aprovação do relatório aprovado anteriormente. O parecer foi realizado pela professora Mirella Giracca. **6) Aprovação dos planos de ensino dos cursos de Letras-Espanhol e Letras-Inglês,** todos os planos foram aprovados pelo Conselho; **8) II SILE –** O conselho aprovou a indicação de

realização do II Seminário Internacional em Línguas Estrangeiras a ser realizado no primeiro semestre de 2018, com data provável para 19 a 21 de junho/2018; 9) **Outros:** O Conselho aprovou a inclusão da **Proficiência** na pauta e deliberou que as inscrições para a primeira oferta das provas de proficiência de dois mil e dezessete, em razão de algumas dificuldades em anexar documentos ao sistema e, considerando que o prazo de início para as inscrições será na próxima segunda feira, treze de março, o colegiado decidiu por não exigir do candidato, nesta oferta, a anexação da documentação para a inscrição do candidato pelo sistema. O Conselho aprovou a inclusão na pauta do **PPC do Curso de Letras-Ingês do PARFOR**, a professora Andréia Moraes Costa foi parecerista e indicou para a aprovação do mesmo, o que foi acatado pelo colegiado. Como última inclusão aprovada na pauta, o prof. Marcelo Leal manifestou interesse em coordenar, como voluntário, o Programa ISF – Idiomas Sem Fronteiras – inglês, o que foi aprovado pelo colegiado. Nada mais a tratar, eu Luciana Pitwak M. S. Prates lavro esta ata que será firmada por mim e pela Presidente da reunião, seguida da lista de presentes.

Two handwritten signatures in blue ink are located below the text. The signature on the left is a stylized, cursive 'L' followed by 'P' and 'S'. The signature on the right is a stylized 'W' followed by a long horizontal stroke.

Lista de presença na Reunião Ordinária de 9 de março de 2016

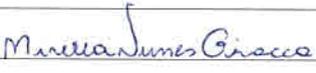
|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Ana Paula Cantarelli                |  |
| Andréa Moraes da Costa              |     |
| Djenane Alves dos Santos            |    |
| Elton Emanuel Brito Cavalcante      |   |
| Gracielle Marques                   |    |
| Hélio Rodrigues da Rocha            |    |
| Josimar Walter de Sousa             |  |
| Juliana Bevilacqua Maioli           |    |
| Luciana Pitwak Machado Silva Prates |   |
| Luis Eduardo Fiori                  |  |
| Lusinilda Carla Pinto Martins       |  |
| Marcelo Leal Lima                   |  |
| Maria Alice Sabaini de Sousa        | Afastamento para Doutorado. Port. nº 093/2015/GR/UNIR e<br>Port. 135/2015/GR/UNIR    |
| Maria da Graça Martins              |  |
| Miguel Nenevé                       |  |
| Mirella Nunes Giracca               |   |
| Nádia Nelziza Lovera de Florentino  |  |
| Odete Burgeile                      |  |
| Renata Aparecida Ianesko            | Afastamento para Doutorado. Port. nº 094/2015/GR/UNIR e<br>Port. 136/2015/GR/UNIR    |
| Rosinete Vasconcelos Costa          |  |
| Representante Discente              | AUSENTE  |

## ATA DE REUNIÃO EXTRAORDINÁRIA DO DEPARTAMENTO DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS

Aos dezesseis dias do mês de março estiveram reunidos no Departamento de Línguas Estrangeiras, às nove horas, os professores Nádia Nelziza Lovera de Florentino, Juliana B. Maioli, Odete Burgeile, Hélio Rocha, Djenane Alves dos Santos, Elton Emanuel Brito Cavalcante, Ana Paula Cantarelli, Marcelo Leal Lima, Andréa Moraes da Costa presididos pela primeira, para deliberar sobre a seguinte pauta: **1) Cancelamento de afastamento da Profa Mirella Nunes Giracca.** A professora Mirella Nunes Giracca apresentou ao colegiado sua solicitação de retorno antecipado do afastamento para cursar doutorado, autorizado pela Portaria 938/2015/GR/UNIR. O Conselho aprovou por unanimidade o retorno da docente, que se apresentou ao Departamento no dia seis de março de 2017. **2) Alteração de professor para ministrar a disciplina de Estágio II.** A professora Luciana Pitwak solicitou ao Conselho a troca de docente para ministrar a disciplina de Estágio. Devido ao fato de a professora Mirella Giracca estar em fase de conclusão de Doutorado, foi decidido entre as docentes que a disciplina Produção de Textos em Língua Espanhola será ministrada pela professora Mirella Giracca e a disciplina de Estágio Supervisionado II será ministrada pela professora Luciana Pitwak. O Conselho aprovou por unanimidade a alteração. **3) Suplência de professor na comissão de Proficiência em Língua Espanhola na primeira oferta.** O Conselho aprovou por unanimidade a substituição da professora Nádia Nelziza na comissão da primeira oferta de proficiência, por motivos particulares. A professora Ana Paula Cantarelli aceitou participar da comissão da primeira oferta e será substituída pela professora Nádia Nelziza na segunda oferta. **4) Projeto de extensão "Traduzindo acervos".** A professora Juliana Bevilaqua Maioli apresentou parecer favorável à aprovação do projeto. O Conselho aprovou por unanimidade. **5) Memorando nº 09/DINTER CI.** A presidente apresentou o Memorando do DINTER CI solicitando que nas declarações dos candidatos dos Exames de Proficiência que desejarem concorrer às vagas do DINTER, conste a informação de "nível intermediário", ao invés de "nível strictu senso". Considerando que as provas já são elaboradas a partir da exigência do nível intermediário, o Conselho decidiu aprovar a solicitação. Nada mais havendo a tratar, a reunião foi encerrada às 15 horas e eu, Djenane Alves dos Santos, lavrei a presente ata que após lida e aprovada será assinada por mim e pela Presidente da reunião



## Lista de presença na Reunião Extraordinária 16 de março de 2016

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Ana Paula Cantarelli                |    |
| Andréa Moraes da Costa              |     |
| Djenane Alves dos Santos            |    |
| Elton Emanuel Brito Cavalcante      |    |
| Gracielle Marques                   |  |
| Hélio Rodrigues da Rocha            |  |
| Josimar Walter de Sousa             |  |
| Juliana Bevilacqua Maioli           |   |
| Luciana Pitwak Machado Silva Prates |   |
| Luis Eduardo Fiori                  |  |
| Lusinilda Carla Pinto Martins       |  |
| Marcelo Leal Lima                   |   |
| Maria Alice Sabaini de Sousa        | Afastamento para Doutorado. Port. nº 093/2015/GR/UNIR e<br>Port. 135/2015/GR/UNIR    |
| Maria da Graça Martins              |  |
| Miguel Nenevé                       |  |
| Mirella Nunes Giracca               |  |
| Nádia Nelziza Lovera de Florentino  |  |
| Odete Burgeile                      |   |
| Renata Aparecida Ianesko            | Afastamento para Doutorado. Port. nº 094/2015/GR/UNIR e<br>Port. 136/2015/GR/UNIR    |
| Rosinete Vasconcelos Costa          |  |
| Representante Discente              |  |

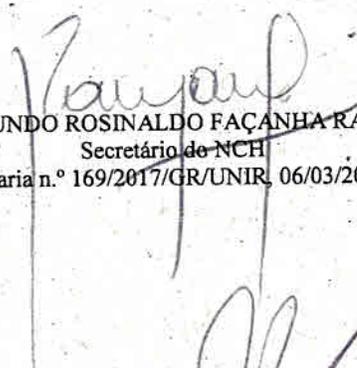
SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
UNIVERSIDADE FEDERAL DE RONDÔNIA  
NÚCLEO DE CIÊNCIAS HUMANAS

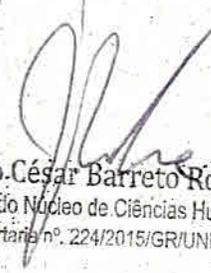
REUNIÃO EXTRAORDINÁRIA DE 27 DE MARÇO DE 2017

1 Aos vinte e sete dias de março do ano de dois mil e dezessete, às quinze horas e quinze  
2 minutos, na Sala da Secretaria do NCH, no *Campus* José Ribeiro Filho, Porto Velho,  
3 reuniram-se **extraordinariamente** os membros do Colegiado do Núcleo de Ciências  
4 Humanas (NCH). PRESENTES: Júlio Rocha, Diretor do Núcleo, presidindo a sessão, e mais  
5 os docentes, titulares dos departamentos: André Rigatti (Departamento de Artes), Ariana  
6 Boaventura Pereira (Departamento de LIBRAS), Elisângela Oliveira (Departamento de  
7 Arqueologia), Josimar Walter de Sousa (Departamento de Línguas Estrangeiras), Luís  
8 Fernando Novoa Garzon (Departamento de Ciências Sociais), Márcia Machado de Lima  
9 (Departamento de Ciências da Educação), Márcio Secco (Departamento de Filosofia), Maria  
10 de Fátima Castro de Oliveira Molina (Departamento de Línguas Vernáculas), Sônia Ribeiro  
11 (Departamento de História), o discente João Pedro Souza Rabelo (Representante Discente) e  
12 Elcias Villar de Carvalho (Representante dos Técnicos). Compareceram ainda a Vice-diretora  
13 Maria Cristina Victorino de França e a docente do DCED Walterlina Brasil. SECRETARIOU  
14 a reunião o Secretário do NCH Raimundo Rosinaldo Façanha Ramos. PAUTA: 1) Projeto do  
15 PIBEC: Parecer favorável ao Programa de Extensão intitulado “O brinquedo, as brincadeiras e  
16 as infâncias: ações lúdico-pedagógicas e formação docente”, de interesse da Professora Dra.  
17 Juracy Machado Pacifico, conforme o Processo n.º 23118.000835/2017-02.  
18 HOMOLOGADO. 2) Parecer favorável ao Projeto Político Pedagógico do Curso de Segunda  
19 Licenciatura em Letras Inglês do PARFOR, de interesse do Departamento de Línguas  
20 Estrangeiras, conforme o Processo n.º 23118.000889/2012-55. HOMOLOGADO. 3) Parecer  
21 favorável ao Programa de Extensão intitulado “Galeria de Arte UNIR – GAU”, de interesse  
22 do Professor Mestre Edison do Carmo Arcanjo, conforme o Processo n.º 23118.000756/2017-  
23 93. HOMOLOGADO. 4) Parecer favorável ao Programa de Extensão intitulado “Traduzindo  
24 Acervos”, de interesse do Professor Dr. Hélio Rodrigues da Rocha, conforme o Processo n.º  
25 23118.000775/2017-10. RETIRADO DE PAUTA para ajustes. 5) Reformulação do Projeto  
26 Pedagógico do Curso de Ciências Sociais/Bacharelado, de interesse do Departamento de  
27 Ciências Sociais, conforme o Processo n.º 23118.005087/2014-01. Aprovar a retificação de  
28 dado, na Ata do Colegiado do Núcleo do dia 18/08/2016, em que constou “Ratificou a  
29 aprovação na reunião anterior”, para que se aceite constar “Aprovado”. HOMOLOGADO. 6)  
30 Parecer favorável à Avaliação de Estágio Probatório da Professora Dra. Juliana Rossato Santi,  
31 saneado o processo pelo pedido de vistas da Conselheira Elisângela, obtendo na primeira  
32 etapa nove vírgula noventa, segunda nove vírgula oitenta e nove e na terceira nove vírgula  
33 oitenta e três, sendo a sua média final nas três etapas nove vírgula oitenta e seis, conforme o  
34 Processo n.º 23118.002300/2013-44. HOMOLOGADO. 7) Parecer favorável à Avaliação de  
35 Estágio Probatório da Professora Dra. Silvana Zuse, obtendo na primeira etapa nove vírgula  
36 oito, na segunda, nove vírgula sessenta e cinco e, na terceira, nove vírgula nove, sendo a sua  
37 média final nas três etapas nove vírgula setenta e oito, conforme o Processo n.º  
38 23118.002318/2013-36. HOMOLOGADO. 8) Parecer favorável à Avaliação de Estágio  
39 Probatório do Professor Especialista Márcio Richarles dos Santos Pontes, obtendo a média  
40 nove vírgula nove na primeira etapa, conforme o Processo n.º 23118.000082/2017-27.  
41 HOMOLOGADO. 9) Parecer favorável à Avaliação de Estágio Probatório da Professora Dra.  
42 Natalia Cristine Prado, obtendo a média nove vírgula seis na primeira etapa, conforme o  
43 Processo n.º 23118.000154/2017-36. HOMOLOGADO. 10) Parecer favorável à Avaliação de  
44 Estágio Probatório do Professor Dr. Magnus Dagios, obtendo a média nove vírgula nove na

45 segunda etapa, conforme o Processo n.º 23118.003707/2014-60. HOMOLOGADO. 11)  
46 Parecer favorável à Transferência *ex-officio* da discente Ana Carla Oliveira Pereira, foi dada  
47 anuência à análise prévia da Chefa do Departamento de Ciências da Educação, reconhecendo  
48 que atende às condições para acatar a transferência, conforme o Processo n.º  
49 23118.000834/2017-50. HOMOLOGADO. Não havendo outros assuntos a tratar, encerrou-se  
50 a reunião às dezesseis horas e trinta minutos, sendo lida e aprovada a ata, lavrada por mim,  
51 Raimundo Rosinaldo Façanha Ramos, Secretário da Reunião, que será assinada por mim e  
52 pelo Diretor, sendo avançadas, caso necessário, certidões com cópia do rol de assinaturas,  
53 para o cumprimento de efeitos legais.

54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61

  
RAIMUNDO ROSINALDO FAÇANHA RAMOS  
Secretário de NCH  
Portaria n.º 169/2017/GR/UNIR, 06/03/2017

  
Júlio César Barreto Rocha  
Diretor do Núcleo de Ciências Humanas  
Portaria n.º 224/2015/GR/UNIR



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL  
 MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
 UNIVERSIDADE FEDERAL DE RONDÔNIA  
 NÚCLEO DE CIÊNCIAS HUMANAS



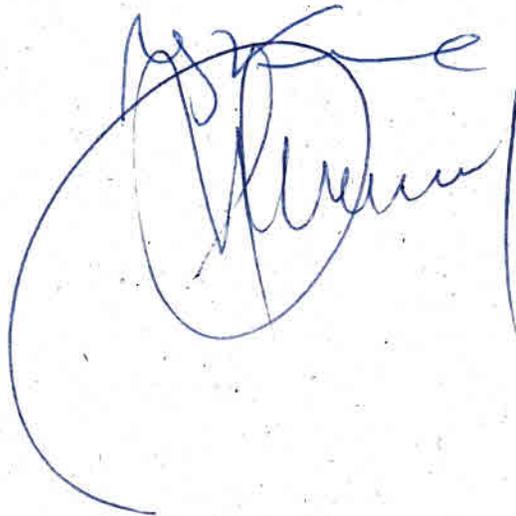
REUNIÃO EXTRAORDINÁRIA DE 27 DE MARÇO DE 2017.

| MEMBROS DO COLEGIADO, REPRESENTANTES E ASSISTENTES EVENTUAIS |                                       |                               |
|--|---------------------------------------|-------------------------------|
| 1  | Departamento de Arqueologia           | Elisângela Regina de Oliveira |
| 2  | Departamento de Artes                 | ANDRÉ L. R. GATTI             |
| 3  | Departamento de Ciências da Educação  | Marina M de Lima              |
| 4  | Departamento de Ciências Sociais      | Luis FERMINHO NOVA            |
| 5  | Departamento de Filosofia             | Luiz Seco                     |
| 6  | Departamento de História              | Sergio Sampaio                |
| 7  | Departamento de LIBRAS                | Silvia Sampaio                |
| 8  | Departamento de Línguas Estrangeiras  | Juliana de Jesus Almeida      |
| 9  | Departamento de Línguas Vernáculas    | Juliana de Jesus Almeida      |
| 10   | Representante dos Servidores Técnicos | El. C. G. S. MARDE CARVALHO   |
| 11   | Representante Discente 1              | Sérgio Sampaio                |
| 12   | Representante Discente 2              | Sérgio Sampaio                |
| 13   | Diretor                               | Julia César BARRETO ROCHA     |
| 14   | Secretário da Reunião                 | FRANCISCO VASCONCELOS         |
| 15   | Presidente Público Externo            | Walterina Brasil              |
| 16   | VICE-DIRETORIA DO UCH                 | Márcia Cristina V. de Souza   |
| 17   |                                       |                               |
| 18   |                                       |                               |
| 19   |                                       |                               |
| 20   |                                       |                               |

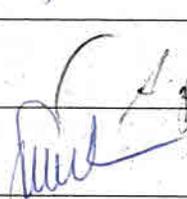
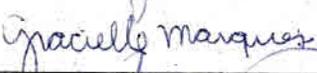
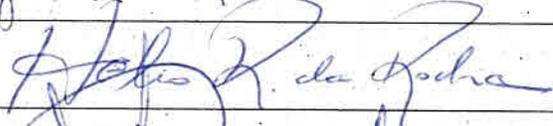
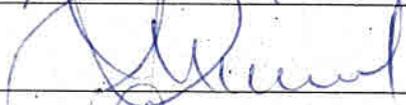
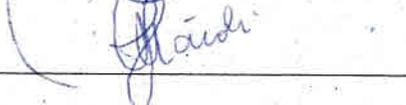
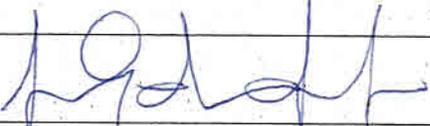
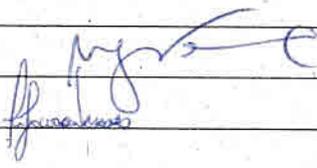
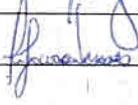
## ATA DE REUNIÃO ORDINÁRIA DO DEPARTAMENTO DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS

No dia 06 (seis) do mês de abril de 2017, estiveram reunidos no Departamento de Línguas Estrangeiras, às nove horas, os professores, Josimar Walter de Sousa, Juliana B. Maioli, Hélio Rocha, Elton Emanuel Brito Cavalcante, Ana Paula Cantarelli, Rosinete Vasconcelos Costa, Gracielle Marques, Miguel Nenevé, Lusinilda Carla Martins e Marcelo Leal Lima presididos pelo primeiro, para deliberar sobre a seguinte pauta: **1) Informes; 2) Afastamento do Prof. Hélio Rocha para atividades na Universidade Federal do Acre; 3) Projeto Repensando ( profª Ana Paula ) 4- Projetos do TCC dos alunos da Profª Andrea de Moraes; 5) Outros.** No primeiro momento da reunião foi discutida a situação da aluna Yana Calina Roque de Sousa, que necessita de acompanhamento especial na Disciplina Morfologia da Língua Espanhola; decidiu-se que o Prof. Elton Cavalcante ficará responsável pelo acompanhamento da discente na referida disciplina; e sobre as discentes Alzemeire B. M. de Araújo e Neila Soares de Brito para acompanhamento especial na disciplina Cultura Espanhola e Latino-Americana, sob a responsabilidade da Profa. Juliana Maioli. No segundo momento discutiu-se o pedido de colação de grau antecipado do discente Cleidimilson Donizete Correia Lima, que, depois de arguições diversas dos professores, decidiu-se pela negação do pedido. Em seguida colocou-se em pauta o afastamento do Prof. Hélio Rocha para participar de banca de defesa de dissertação de Mestrado em Letras: Linguagem e Identidade na Universidade Federal do Acre, nos dias 19 a 21 de abril e, do 15 a 19 de maio de 2017, para participação no evento XV Semana Nacional de Museus, na mesma instituição. Prosseguindo a reunião, discutiu-se sobre o Projeto Repensando que foi aprovado e segue os trâmites necessários para a efetivação do referido evento em meados de julho de 2017. Depois o chefe pediu permissão para a leitura de um MEMORANDO CIRCULAR da PROGRAD, lembrando a necessidade de atualização do Projeto Pedagógico dos cursos de Inglês e Espanhol, conforme o que preconiza as metas do PDI-UNIR-2014-2018, para alcançar o Objetivo 7.5: “melhorar a qualidade do ensino de graduação”. De acordo com o MEMORANDO, faz-se necessário a entrega do Relatório dos trabalhos sobre a reformulação do PPC e o Cronograma das atividades referentes ao NDE para atualizar o PPC. Após esse momento, o último tópico, ou seja, Relatórios de TCC, foi apresentado pela responsável, Profa. Andréa Moraes, que explicou que alguns discentes já estão sob a orientação de um professor para exercer a função de orientação, outros, ainda precisam de um professor/orientador, sendo, portanto, indicados alguns nomes: para o projeto “Aspectos socioculturais da sociedade argentina”, de Alexsandra da Silva Bezerra, ficou indicado para a orientação a Profa. Graciele Marques; já os projetos “O ensino da língua inglesa sob uma perspectiva intercultural”, de Cleidimilson Donizete Correia Lima e o projeto “O uso de gêneros textuais na aprendizagem de língua inglesa”, de Shirlei Veras, ficaram sob a responsabilidade da orientação da Profa. Lusinilda Carla Martins; para o projeto “O ensino linguístico no ensino de língua inglesa”, de Maria Irlene Mendonça Quinto sugeriu-se o nome da Profa. Odete Burgeile como orientadora. Os projetos “O processo avaliativo na disciplina de língua espanhola”, de Jakelline Prado Pereira e “A trajetória da língua espanhola no Brasil: o ensino da língua sob a perspectiva da legislação”, de Thaís Amparo de Bem Oliveira,

ficaram sob a responsabilidade de orientação da profa. Ana Paula Cantarelli; o projeto “Complementos Verbais”, de Juciani Bino dos Santos, ficou sob orientação do Prof. Elton Emanuel Brito Cavalcante; e os projetos “O ensino/aprendizagem de língua espanhola e o letramento crítico”, de Deisiane Severo da Silva e Professores de Espanhol e sua absorção no mercado de trabalho, de Tiago Carvalho da Silva, ficaram sob a orientação da profa. Luciana Pittwak; O projeto “Compreensão e Interpretação de textos em espanhol do Exame Nacional do Ensino Médio-ENEM”, de Mário Jorge Aguiar da Silva, ficou sob orientação da Profa. Rosinete Vasconcelos. Ainda, ficou decidido que a data limite para entrega de relatório final dos projetos será 12 de junho e a formação de bancas para a primeira quinzena de julho de 2017. No quesito OUTROS, a Profa. Juliana Maioli, responsável pela representação do Espanhol na ISF, pediu para retirar o seu nome como representante, sugerindo que outra pessoa assumisse essa representação, apesar do professor representante não receber bolsa nem qualquer outro auxílio para o exercício da função. Não sendo indicado outro nome, a professora informou que ficará na função tão somente até o seu afastamento para estudos. Por fim, o Prof. Miguel Nenevé pediu aprovação do requerimento para progressão Professor Titular em seu nome e em nome da Profa. Odete Burgeile. Nada mais havendo a tratar, a reunião foi encerrada e eu, Miguel Nenevé, secretário da reunião, lavrei a presente ata que após lida e aprovada vai assinada por mim e pelo chefe do DLE.



**Lista de presença na Reunião Ordinária de 06 de abril de 2016**

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Ana Paula Cantarelli                |  |
| Andréa Moraes da Costa              |                            |
| Djenane Alves dos Santos            |  |
| Elton Emanuel Brito Cavalcante      |  (afastamento Capacitação) |
| Gracielle Marques                   |                            |
| Hélio Rodrigues da Rocha            |                            |
| Josimar Walter de Sousa             |                            |
| Juliana Bevilacqua Maioli           |                           |
| Luciana Pitwak Machado Silva Prates |  |
| Luis Eduardo Fiori                  |                          |
| Lusinilda Carla Pinto Martins       |                          |
| Marcelo Leal Lima                   |                          |
| Maria Alice Sabaini de Sousa        | Afastamento para Doutorado. Port. nº 093/2015/GR/UNIR e Port. 135/2015/GR/UNIR                               |
| Maria da Graça Martins              |  |
| Miguel Nenevé                       |                          |
| Mirella Nunes Giracca               |                           |
| Nádia Nelziza Lovera de Florentino  |  |
| Odete Burgeile                      |  |
| Renata Aparecida Ianesko            | Afastamento para Doutorado. Port. nº 094/2015/GR/UNIR e Port. 136/2015/GR/UNIR                               |
| Rosinete Vasconcelos Costa          |                          |
| Representante Discente              |  |

SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
UNIVERSIDADE FEDERAL DE RONDÔNIA  
NÚCLEO DE CIÊNCIAS HUMANAS

REUNIÃO EXTRAORDINÁRIA DE 10 DE ABRIL DE 2017

1           Aos dez dias de abril do ano de dois mil e dezessete, às dezesseis horas e quinze  
2 minutos, na Sala da Secretaria do NCH, no *Campus* José Ribeiro Filho, Porto Velho,  
3 reuniram-se **extraordinariamente** os membros do Colegiado do Núcleo de Ciências  
4 Humanas (NCH). PRESENTES: Júlio Rocha, Diretor do Núcleo, presidindo a sessão, e mais  
5 os docentes, titulares dos departamentos: Ariana Boaventura Pereira (Departamento de  
6 LIBRAS), Elisângela Oliveira (Departamento de Arqueologia), Luis Fernando Novoa Garzon  
7 (Departamento de Ciências Sociais), Márcia Machado de Lima (Departamento de Ciências da  
8 Educação), Márcio Secco (Departamento de Filosofia), Maria de Fátima Castro de Oliveira  
9 Molina (Departamento de Línguas Vernáculas), Nádia Nelziza Lovera de Florentino  
10 (Departamento de Línguas Estrangeiras), Osvaldo Augusto de Oliveira (Departamento de  
11 Artes), Sônia Ribeiro (Departamento de História), o discente João Pedro Souza Rabelo  
12 (Representante Discente) e Elcias Villar de Carvalho (Representante dos Técnicos).  
13 Compareceram ainda a Vice-diretora Maria Cristina Victorino de França, a docente do DCED  
14 Walterlina Brasil e o Discente Maicon Lima. SECRETARIOU a reunião o Secretário do NCH  
15 Raimundo Rosinaldo Façanha Ramos. PAUTA: 1) Aprovar a Resolução n.º 04/NCH/UNIR,  
16 04 de abril de 2017, *ad referendum* do Projeto de Extensão intitulado “Traduzindo Acervos”,  
17 de interesse do Professor Dr. Hélio Rodrigues da Rocha, conforme o Processo n.º  
18 23118.000775/2017-10. HOMOLOGADO. 2) Parecer favorável à Matrícula Especial de João  
19 Alfredo Seubert na Disciplina de Língua Portuguesa. HOMOLOGADO. 3) Parecer favorável  
20 à Matrícula Especial de Jeniffer Chagas de Castro nas Disciplinas de Metodologia da Pesquisa  
21 e Literatura Brasileira. HOMOLOGADO. 4) Parecer favorável à Matrícula Especial de  
22 Matheus Fideles Rodrigues na Disciplina de Teoria Literária: prosa. HOMOLOGADO. 5)  
23 Parecer favorável à Matrícula Especial de Karize Stefania Costa dos Santos nas Disciplinas de  
24 Introdução aos Estudos Literários, Fonética Fonologia, Metodologia de Língua Portuguesa II.  
25 HOMOLOGADO. 6) Parecer favorável à Matrícula Especial de Rute Barboza da Silva nas  
26 Disciplinas de Linguística Aplicada ao Ensino de LIBRAS e Didática e Educação de Surdos.  
27 HOMOLOGADO. 7) Parecer favorável à Matrícula Especial de Munique Vilarinho Furtado  
28 nas Disciplinas de Libras e Educação do Campo. HOMOLOGADO. 8) Parecer favorável à  
29 Matrícula Especial de Sandra Cristina de Carvalho Prestes na Disciplina de Educação e  
30 Gênero. HOMOLOGADO. 9) Parecer favorável à Matrícula Especial de Bruno Allan de  
31 Oliveira nas Disciplinas de Tópicos Especiais em Antropologia – História da Amazônia e  
32 Estatística. HOMOLOGADO. 10) Parecer favorável à Matrícula Especial de Keila Tomasi da  
33 Silva nas Disciplinas de Sociologia I, Antropologia I e Filosofia. HOMOLOGADO. 11)  
34 Projetos PIBEC. O Diretor pediu que fosse concedida a palavra à Professora Walterlina,  
35 Aprovado, ela apresentou um despacho da Presidência da CPE sobre a situação dos projetos  
36 PIBEC do NCH que estavam com encaminhamento do Diretor, mas em período de férias. O  
37 Presidente falou que seria tratado no último item da pauta. 12) Parecer favorável à Liberação  
38 da Professora Dra. Jussara Santos Pimenta, para participar do Congresso Internacional  
39 intitulado “39.º International Standing Conference for the History Education”, que ocorrerá do  
40 dia 18 a 21 de junho do corrente ano na Universidad de Buenos Aires (UBA), conforme o  
41 Processo n.º 23118.000821/2017-81. RETIRADO DE PAUTA, devido a que não se  
42 considerou prioritário para constar em reunião extraordinária. 13) Parecer favorável à  
43 Avaliação de Estágio Probatório do Professor Dr. Paulo Roberto Konzen, obtendo na primeira  
44 etapa nove vírgula nove, na segunda, nove vírgula nove e, na terceira, dez, sendo a sua média

45 final nas três etapas nove vírgula noventa e três, conforme o Processo n.º 23118.003708/2014-  
46 12. RETIRADO DE PAUTA, devido a que não se considerou prioritário para constar em  
47 reunião extraordinária. 14) Parecer favorável à Avaliação de Estágio Probatório da Professora  
48 Mestra Mirella Nunes Giracca, obtendo na primeira etapa nove vírgula oitenta, segunda nove  
49 vírgula noventa e um e na terceira dez, sendo a sua média final nas três etapas nove vírgula  
50 noventa, conforme o Processo n.º 23118.002311/2013-14. RETIRADO DE PAUTA, devido a  
51 que não se considerou prioritário para constar em reunião extraordinária. 15) Parecer  
52 favorável à Avaliação de Estágio Probatório do Professor Mestre Elton Emanuel Brito  
53 Cavalcante, obtendo a média nove vírgula sessenta e sete na segunda etapa, conforme o  
54 Processo n.º 23118.001665/2015-11. RETIRADO DE PAUTA, devido a que não se  
55 considerou prioritário para constar em reunião extraordinária. 16) Parecer favorável à  
56 Avaliação de Estágio Probatório da Professor Dr. Robson Fonseca Simões, obtendo na  
57 primeira etapa nove vírgula setenta, segunda nove vírgula noventa e um e na terceira nove  
58 vírgula oitenta e três, sendo a sua média final nas três etapas nove vírgula oitenta e um,  
59 conforme o Processo n.º 23118.003709/2014-59. RETIRADO DE PAUTA, devido a que não  
60 se considerou prioritário para constar em reunião extraordinária. 17) Parecer favorável à  
61 Avaliação de Estágio Probatório da Professor Dr. Magnus Dagios, obtendo na primeira etapa  
62 nove vírgula setenta, segunda nove vírgula noventa e na terceira dez, sendo a sua média final  
63 nas três etapas nove vírgula oitenta e sete, conforme o Processo n.º 23118.003707/2014-60.  
64 RETIRADO DE PAUTA, devido a que não se considerou prioritário para constar em reunião  
65 extraordinária. 18) Férias do Diretor e funcionamento do Núcleo. O Presidente do Conselho  
66 falou que no mês de dezembro pediu adiamento das suas férias, programadas para os dias 05 a  
67 29 de janeiro, devido à abertura de diversos processos administrativos disciplinares,  
68 sindicâncias e mesmo processo criminal, todos instalados pelo Reitor, e que considerou  
69 formas de assédio à gestão do Núcleo, que mais dificuldade trazia porque instalados em final  
70 do exercício 2016. Dado que a Professora Cristina somente voltaria em finais de janeiro,  
71 acreditando que estaria superada a série de processos, pediu remarcação para depois de 5 de  
72 março, condicionadas as férias à finalização do PAD, pois somente tiraria férias sem ter de  
73 responder a processos que considerou “espúrios”, porque servia somente para lhe prejudicar o  
74 tempo para dedicar-se ao andamento regular dos trabalhos de docência e de gestão. Explicou  
75 serem espúrios porque o Ministério Público Federal advertira o Reitor de que não tomasse  
76 decisões que caracterizassem pessoalidade, porque haveria prática de assédio moral que  
77 “provoca a violação da moralidade administrativa, ao agir deliberadamente em prejuízo de  
78 alguém”, até porque causam enfermidades às pessoas, até porque deixam descobertas  
79 atribuições das suas funções, e mesmo findam as pessoas abandonando as suas funções e  
80 mesmo os seus cargos e isso causa prejuízo às atividades regulares da Instituição. Dado que  
81 há um PAD ainda sem arquivar até hoje, espera tirar férias de modo adequado “quando  
82 finalizar este assédio”. O Diretor falou que procurou o DRH e soube que é possível  
83 regularizar a situação acatando os dias trabalhados, muitos deles com a participação do  
84 próprio reitor em uma dezena de reuniões, mesmo câmaras e conselhos superiores, e que  
85 pediu esta regularização por memorando. Falou que também se reuniu com a Procuradora  
86 Federal, Dra. Maltez, que confirmou que ainda havia PAD aberto, mas que não havia motivo  
87 suficiente que não fosse para encaminhar todos os processos ao arquivamento, e que “se a  
88 comissão poderia suspender os trabalhos para tirar férias, os acusados não podendo suspender  
89 igualmente, poderiam não admitir férias durante o andamento dos processos”. Afirmou o  
90 Diretor que essa situação de assédio, construindo artificialmente “pedaladas” em assuntos que  
91 tomam o nosso tempo de modo inócuo, costuma levar a acontecerem equívocos, mas que já  
92 superou grande parte das situações criadas, graças ao apoio de docentes e técnicos que se  
93 dispuseram a ajudar a construir soluções pontuais. O Diretor explicou que previu problemas, o  
94 que são decorrências naturais de assédio, e que, na reunião do Conselho Superior

95 Administrativo (CONSAD) de dezembro passado, fez constar em ata que “estavam solapando  
96 a normalidade da nossa gestão com processos espúrios, e precisamente no mês em que mais  
97 temos tarefas vinculadas ao fechamento do exercício fiscal e acadêmico”, e assim houve  
98 constância na ata daquele Conselho da acusação, detalhadamente. Assim sendo, esperava que  
99 o reitor acatasse o seu pedido e remarcasse as suas férias, do período de 5 a 29 de março para  
100 o mês de dezembro. Mas que não podia ficar esperando normalidade e tranquilidade na gestão  
101 do problema por parte do reitor, e por isso tomaria medidas para prevenir possível  
102 irregularidade temporária e procuraria refazer as portarias do período dito “de férias” e fazia a  
103 proposta para que o Conselho aprovasse, nesta reunião, todos os processos já debatidos e já  
104 aprovados nas reuniões de 16, 23 e 27 de março passado. A Professora Cristina, liberada para  
105 falar na reunião, explicou que um dos processos, o de afastamento do Professor Henri  
106 Ramirez, tinha outros problemas, que foram sanados. E dada a urgência, deveria ser votado  
107 nesta reunião. O Diretor afirmou que está sendo colocada uma folha de despacho da Chefia de  
108 Gabinete direcionada ao Processo do Professor Henri em diversos processos, para tornar sem  
109 efeitos as nossas decisões colegiadas. Por isso, é preciso agir aprovando nesta reunião todos  
110 os processos para bloquear medidas contrárias ao funcionamento normal das decisões deste  
111 Colegiado. O Presidente insistiu, assim, na proposta de que nesta reunião sejam validados os  
112 itens deliberados nas três reuniões de março, por este Conselho, para que os processos não  
113 tenham que retornar para nova discussão, o que poderia causar prejuízo aos interessados. O  
114 Professor Wendell, facultada a palavra, explicou da sua preocupação com relação ao seu  
115 processo. O Conselheiro Márcio falou que considerava que a culpa seria do Diretor, de cujas  
116 férias ele deveria ter conhecimento. O Conselheiro Novoa acreditava que havia muitos  
117 problemas de condução do Núcleo, e que o Diretor deveria considerar inclusive a  
118 possibilidade de renunciar. A Conselheira Sônia acredita que os assuntos aprovados nas  
119 reuniões passadas não teriam tanta pressa e que aceitaria aprovar nesta reunião extraordinária  
120 os projetos PIBEC e o processo de afastamento do Professor Ramirez, argumento com o que  
121 concordou a maioria dos presentes. O Professor Osvaldo falou que poderiam aprovar também  
122 os demais processos, mas somente depois, na próxima reunião, desde que estivessem  
123 previamente apresentados, organizados numa lista. A Professora Nádia disse que deveriam  
124 procurar responsabilizar quem dera causa a esta situação, mas que poderiam aprovar os  
125 demais processos na reunião ordinária, pois não havia pressa para nenhum deles. A Professora  
126 Márcia se manifestou no mesmo sentido, perguntando ainda ao Professor Wendell se poderia  
127 esperar que também o processo dele fosse trazido para o dia 20, quando haveria a reunião  
128 ordinária. Ele consentiu. O Diretor, apesar das manifestações contrárias, insistiu em colocar a  
129 sua proposta em votação, que contou apenas com o seu voto. Em seguida, colocou em votação  
130 a proposta de aprovar parcialmente alguns dos processos, considerados urgentes.  
131 **APROVADO.** São eles: **19)** Projeto PIBEC: Parecer favorável ao Programa de Extensão  
132 intitulado “O brinquedo, as brincadeiras e as infâncias: ações lúdico-pedagógicas e formação  
133 docente”, de interesse da Professora Dra. Juracy Machado Pacifico, conforme o Processo n.º  
134 23118.000835/2017-02. **HOMOLOGADO.** **20)** Projeto PIBEC: Parecer favorável ao Projeto  
135 de Extensão intitulado “Coral-Escola e Orquestra-Escola”, de interesse do Discente Misael de  
136 Souza Celestino, conforme o Processo n.º 23118.000428/2017-97. **HOMOLOGADO.** **21)**  
137 Projeto PIBEC: Parecer favorável ao Programa de Extensão intitulado “Galeria de Arte UNIR  
138 – GAU”, de interesse do Professor Mestre Edison do Carmo Arcaño, conforme o Processo n.º  
139 23118.000756/2017-93. **HOMOLOGADO.** **22)** Projeto PIBEC: Parecer favorável ao Projeto  
140 de Extensão intitulado “Centro de Documentação e Pesquisa Arqueológica”, de interesse do  
141 Professor Dr. Eduardo Bepalez, conforme o Processo n.º 23118.000771/2016-31.  
142 **HOMOLOGADO.** **23)** Parecer favorável ao Afastamento do Professor Dr. Henri Ramirez,  
143 para cursar Pós-Doutorado na Universidade Estadual de Campinas (UNICAMP), em  
144 Campinas, no período de 01/04/2017 a 30/03/2018, conforme o Processo n.º

145 23118.004427/2016-31. HOMOLOGADO. O Diretor aceitou o compromisso de trazer a lista  
146 dos processos que precisem passar novamente em reunião, caso não seja solucionado pelo  
147 reitor o tema das suas férias. Não havendo outros assuntos a tratar, encerrou-se a reunião às  
148 dezoito horas e dez minutos, sendo lida e aprovada a ata, lavrada por mim, Raimundo  
149 Rosinaldo Façanha Ramos, Secretário da Reunião, que será assinada por mim e pelo Diretor,  
150 sendo avançadas, caso necessário, certidões com cópia do rol de assinaturas, para o  
151 cumprimento de efeitos legais.

152  
153  
154  
155  
156  
157  
158

RAIMUNDO ROSINALDO FAÇANHA RAMOS  
Secretário do NCH  
Portaria n.º 169/2017/GR/UNIR, 06/03/2017



FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL DE RONDÔNIA

NÚCLEO DE CIÊNCIAS HUMANAS

DEPARTAMENTO DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS

### **ATA DE APLICAÇÃO DA PROVA DE PROFICIÊNCIA DE LÍNGUA ESPANHOLA**

Aos doze dias do mês de abril de 2017 estiveram presentes para a aplicação da Prova de Proficiência em Língua Espanhola a presidente Mirella N. Giracca e as demais membras da comissão Ana Paula Cantarelli e Juliana B. Maioli. Às oito horas da manhã, deu-se início ao processo de identificação dos candidatos presentes, o qual se encerrou às 8h55. Durante esse período, registra-se a seguinte ocorrência: a senhora Maria Auxiliadora Gomes Freitas chegou no horário previsto para a realização da prova, porém não estava munida de documento oficial com foto apresentando apenas o CPF (documento oficial sem foto). A presidente da banca e as demais membras entraram em consenso e optaram por não aceitar que a candidata realizasse a prova. Pois seguiram o Artigo 18 do regulamento que se encontra disponível para todos os candidatos no site [http://www.dle.unir.br/menus\\_arquivos/1656\\_regulamento\\_das\\_provas\\_de\\_proficiencia\\_2017.pdf](http://www.dle.unir.br/menus_arquivos/1656_regulamento_das_provas_de_proficiencia_2017.pdf) contendo as seguintes informações: No dia da realização das provas, o candidato deverá comparecer ao local previamente indicado com 01 (uma) hora de antecedência em relação ao horário previsto munido de: a. Documento oficial de identidade com fotografia e assinatura; b. materiais para a realização da prova como: caneta, lápis, borracha, dicionário impresso. Parágrafo único: Serão considerados documentos oficiais de identidade: carteiras expedidas pelos Comandos Militares (ex. Ministérios Militares), pelas Secretarias de Segurança, pelos Corpos de Bombeiros, pelas Polícias Militares e pelos órgãos fiscalizadores de exercício profissional (Ordens, Conselhos, etc.); Carteiras funcionais do Ministério Público e Magistratura; Carteiras funcionais expedidas por órgão público que por Lei Federal valem como identidade, Carteira Nacional de Habilitação (somente o modelo novo, com foto e dentro do prazo de validade); Carteira de Trabalho e Previdência Social; Passaporte. A candidata saiu do local de prova e em seguida retornou com uma foto no celular de seu RG e CPF, alegando que hoje em dia todas as pessoas recebem intimações e convocações de reuniões via celular (whatsapp) e que por esse motivo a comissão deveria aceitar a documentação dela via o aplicativo Whastapp. A presidente da banca retomou os dizeres do regulamento e afirmou a candidata que era preciso ela estar com os documentos em mãos, bem como os demais candidatos o fizeram e que se não fosse dessa maneira ela não poderia realizar a prova. As demais membras da comissão aceitaram a decisão da presidente por esta estar seguindo as regras aplicadas a todos os candidatos. Em seguida a candidata ficou demasiadamente nervosa e usou termos e palavras desrespeitosas deixando o local da prova em seguida. O início da prova deu-se pontualmente às nove horas da manhã, as provas foram distribuídas e no momento em que todos os candidatos já as tinham em mãos, a comissão solicitou que lessem a primeira

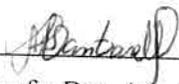
página contendo todas as orientações necessárias. A comissão reforçou alguns pontos como: 1. A identificação do candidato deverá ser através do seu número de inscrição; 2. A duração da prova é de 03 (três) horas a contar do início de sua aplicação; 6. É proibido o uso de aparelhos eletrônicos durante a realização da prova. Mantenha-os desligados; 7. Os rascunhos deverão ser entregues aos examinadores juntamente com a prova; 10. As respostas das questões objetivas devem ser escritas na folha do texto definitivo. Dois candidatos chegaram após o início da prova, um, às nove horas e vinte minutos e o outro, às nove horas e quarenta minutos, assim sendo, não puderam realizar o exame, já que segundo o Artigo 19 do regulamento: não haverá, sob pretexto algum, segunda chamada para qualquer prova, bem como sua aplicação fora do horário, data e local previamente estabelecidos; as membras da comissão avisaram os candidatos de hora em hora, a última meia hora e os últimos quinze minutos de prova. Duas candidatas se identificaram nas folhas das provas e também nas folhas de rascunho e respostas definitivas. Por haver tempo hábil de reescrita, a comissão, a pedido das candidatas disponibilizou outra cópia de prova e folhas rascunho e respostas definitivas para que pudessem reescrever a prova sem ter a identificação do nome. Uma das candidatas realizou a reescrita e entregou a prova e as demais folhas apenas com o número da inscrição, a outra candidata alegou que estava muito nervosa e que não teria tempo para reescrever; a prova foi encerrada pontualmente ao meio dia. A comissão, após desligar as instalações elétricas e fechar as portas do auditório, desocupou o local e deu por encerrada a aplicação da prova. Nada mais havendo a tratar, eu Mirella Giracca, presidente da banca examinadora lavrei a presente ata que após lida e aprovada vai assinada por mim e pelas membras da banca.

Porto Velho, 12 de abril de 2017.

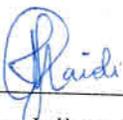
Banca Examinadora de Língua Espanhola:



Profa. Ms. Mirella Nunes Giracca



Profa. Dra. Ana Paula Cantarelli



Profa. Dra. Juliana Bevilacqua Maioli

## ATA DE REUNIÃO EXTRAORDINÁRIA DO DEPARTAMENTO DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS

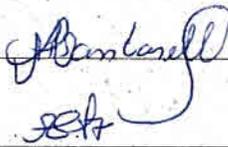
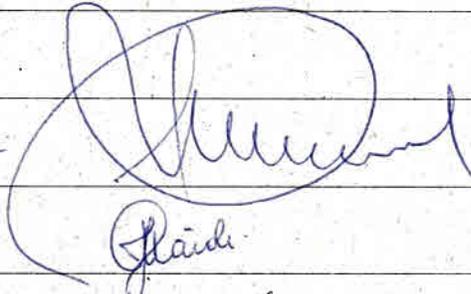
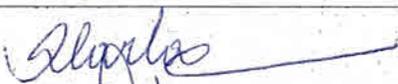
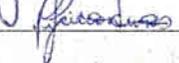
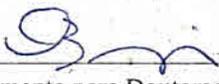
Aos oito dias do mês de maio estiveram reunidos no Departamento de Línguas Estrangeiras, às nove horas, os professores Nádia Nelziza Lovera de Florentino, Juliana B. Maioli, Odete Burgeile, Hélio Rocha, Djenane Alves dos Santos, Elton Emanuel Brito Cavalcante, Ana Paula Cantarelli, Marcelo Leal Lima, Andréa Moraes da Costa, Mirella Nunes Giracca, Rosinete Vasconcelos Costa presididos pela primeira, para deliberar sobre a seguinte pauta: **1) Informes** **2) Representação do Departamento nas reuniões do NCH** **3) Férias docentes no DLE** **4) Exoneração do coordenador do PARFOR - Josimar Walter de Souza** **5) Exoneração do cargo de vice-chefe do Departamento de Línguas Estrangeiras - Josimar Walter de Souza** **6) Composição do Núcleo Docente Estruturante do curso de Letras-Inglês** **7) Composição do Núcleo Docente Estruturante do curso de Letras-Espanhol** **8) Alteração na data de aplicação das provas de Proficiência no mês de junho de 2017** **9) Proficiência: inscrições e homologações na segunda oferta** **10) Proficiência DINTER Ciências da Informação** **11) Atualização do site do DLE** **12) Outros.**

**1) Informes;** A presidente apresentou o novo membro do Conselho de Departamento, o senhor Antônio Ferreira Neves Filho, lotado no DLE como técnico administrativo e que passa a ser representante técnico no conselho do Departamento; Informa ainda que o novo PPC do curso de língua espanhola já foi aprovado e está pronto e em breve o MEC vai realizar visita de avaliação do curso; A professora Luciana informou o retorno do Programa Top Espanha, de intercâmbio. **2) Representação do Departamento nas reuniões do NCH;** A presidente informou aos conselheiros sobre a representação do Departamento no Conselho do Núcleo de Ciências Humanas e explicou sobre os atrasos de alguns processos encaminhados ao NCH no último mês; **3) Férias docentes no DLE;** A respeito das férias docentes, o conselho decidiu por unanimidade que a chefia do Departamento continua a ter autonomia para homologar as férias, caso os professores apresentem plano de trabalho plausível de acordo com o período de férias, os casos omissos serão encaminhados pela chefia ao Conselho do Departamento; **4) Exoneração do coordenador de curso de Letras Inglês do PARFOR - Josimar Walter de Souza;** Foi homologada a exoneração do professor Josimar, tendo em vista a sua aposentadoria. Diante da situação, o professor Marcelo Leal se prontificou a ser o coordenador de curso de Letras Inglês PARFOR, com aprovação do seu nome pelo Conselho de Departamento. Havendo a distribuição de bolsa, pelo IsF, o professor deverá optar por somente uma bolsa. **5) Exoneração do cargo de vice-chefe do Departamento de Línguas Estrangeiras - Josimar Walter de Souza;** Em virtude da saída do professor Walter da vice-chefia, vai ser criada a comissão composta pelos professores Josimar Walter de Souza, Elton Emanuel Brito Cavalcante para a eleição da vice-chefia e inscrição de candidatos; **6) Composição do Núcleo Docente Estruturante do curso de Letras-Inglês;** O Conselho aprovou a seguinte composição para o NDE do curso de Letras-Inglês: Prof. Dr. Hélio Rodrigues Rocha, Prof. Dr. Miguel Nenevé, Profa. Dra. Andréa Moraes Costa, Prof. Ms. Marcelo Leal Lima, Profa. Ms. Maria das Graças Martins. O Presidente do NDE deverá ser escolhido na primeira reunião. **7) Composição do Núcleo Docente Estruturante do curso de Letras-Espanhol;** O Conselho aprovou a seguinte composição para o NDE do curso de Letras-Espanhol: Profa. Dra. Gracielle Marques, Profa. Ms. Djenane Alves dos Santos, Profa. Ms. Rosinete Vasconcelos Costa, Profa. Ms. Mirella Nunes Giracca e Prof. Ms. Elton Emanuel Brito Cavalcante. O coordenador do NDE deverá ser decidido na primeira reunião. **8) Alteração na data de aplicação das provas de Proficiência no mês de junho de 2017;** A presidente da reunião anunciou aos conselheiros a impossibilidade de aplicar as Provas de Proficiências nos dias 20 e 21 de junho, conforme regulamento, devido à indisponibilidade do auditório Paulo Freire nessas datas. O conselho decidiu, então, alterar as datas das provas para os dias 27 e 28 de junho. **9) Proficiência: inscrições e homologações na**

**segunda oferta;** Ficou recomendado que as comissões dialoguem e reúnam-se para homologar as inscrições e para realizarem a aplicação de prova e que após a aplicação, que seja realizada uma ata **10) Proficiência DINTER Ciências da Informação;** ficou decidido que as provas serão aplicadas no dia 31 de maio, pela manhã será aplicada a prova de proficiência em língua espanhola e pela tarde será aplicada a prova de língua inglesa; **11) Atualização do site do DLE;** Ficou decidida uma comissão para atualizar o site do DLE, composta pelas professoras Nádia Nelziza Lovera de Florentino, Ana Paula Cantarelli e Maria das Graças Martins; **12) Outros.** O Conselho aprovou a inclusão de pauta do Projeto de Pesquisa “Perspectivas interdisciplinares da tradução: uma análise da reescrita de The Namesake, de Jhumpa Lahiri, em língua portuguesa” (Profa. Dra. Andréa Moraes da Costa); O Conselho aprovou por unanimidade o referido projeto de pesquisa. Em seguida, foi aceita a inclusão da pauta Projeto de extensão “Livros que me encantam” (Profa. Dra. Andréa Moraes da Costa). O Conselho aprovou por unanimidade a renovação do referido projeto. Ainda em outros, o Conselho aprovou a inclusão do Projeto “Repensando as práticas de ensino do curso de Letras: Interculturalidade e ensino de línguas”. O Conselho aprovou por unanimidade a compra das passagens da Profa. Esp. Jeane da Silva Maia e da Profa. Me Raquel Alves Ishii, que participarão como palestrantes do evento. Ainda em outros, o Conselho aprovou por unanimidade que seja encaminhado memorando solicitando um novo concurso para a área de língua inglesa tendo em vista a aposentadoria do professor Josimar Walter de Souza. Às onze horas e doze minutos, foi encerrada a reunião, com a pauta em questão. Eu, Marcelo Leal Lima, lavro a ata assinada por mim e pela presidente da reunião.

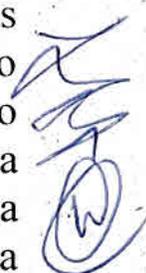


Lista de presença na Reunião Extraordinária 08 de maio de 2016

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Ana Paula Cantarelli                |    |
| Andréa Moraes da Costa              |     |
| Djenane Alves dos Santos            |  |
| Elton Emanuel Brito Cavalcante      |  |
| Glacielle Marques                   |  |
| Hélio Rodrigues da Rocha            |    |
| Josimar Walter de Sousa             |     |
| Juliana Bevilacqua Maioli           |    |
| Luciana Pitwak Machado Silva Prates |   |
| Luis Eduardo Fiori                  |  |
| Lusíndia Carla Pinto Martins        |  |
| Marcelo Leal Lima                   |   |
| Maria Alice Sabaini de Sousa        | Afastamento para Doutorado. Port. nº 093/2015/GR/UNIR e<br>Port. 135/2015/GR/UNIR    |
| Maria da Graça Martins              |  |
| Miguel Nenevé                       |  |
| Mirella Nunes Giracca               |   |
| Nádia Nelziza Lovera de Florentino  |  |
| Odete Burgeile                      |  |
| Renata Aparecida Ianesko            | Afastamento para Doutorado. Port. nº 094/2015/GR/UNIR e<br>Port. 136/2015/GR/UNIR    |
| Rosinete Vasconcelos Costa          |  |
| Antonio Ferreira Neves Filho        |  |
| Representante Discente              |  |

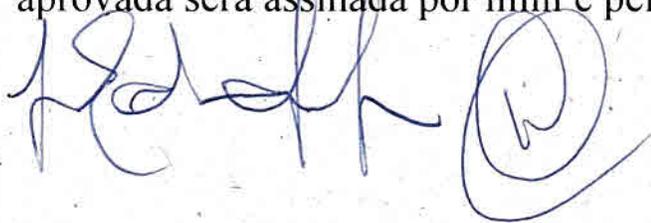
## ATA DE REUNIÃO EXTRAORDINÁRIA DO DEPARTAMENTO DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS

Aos oito dias do mês de junho de 2017 estiveram reunidos no Departamento de Línguas Estrangeiras, às nove horas, os professores Nádia Nelziza Lovera de Florentino, Juliana B. Maioli, Odete Burgeile, Elton Emanuel Brito Cavalcante, Ana Paula Cantarelli, Graciele Marques, Marcelo Leal Lima, Andréa Moraes da Costa, Luis Eduardo Fiori, Mirella Giracca, Lusinilda Carla Pinto Martins, Rosinete Vasconcelos Costa, presididos pela primeira, para deliberar sobre a seguinte pauta e deliberações: **1) Informes:** O coordenador em exercício apresentou a situação da aluna Jucilania Marques que apresentou atestado médico para 10 dias, o colegiado tomou ciência; **2) Parecer sobre o Processo 23118.001764/2017-57** referente à Institucionalização do Projeto de Pesquisa "Identidades em trânsito: processos de subjetivação do sujeito migrante na literatura contemporânea" de responsabilidade da Profa. Dra. Juliana Bevilacqua Maioli. A professora Carla deu parecer favorável que foi aprovado pelo colegiado, sem ressalvas; **3) Aprovação da nomeação da professora Juliana Maioli como relatora do processo de Progressão Funcional do Prof. Dr. Miguel Neneve** que será tramitado para instâncias seguintes. O conselho aprovou a nomeação. **4) Afastamento docente da Profa. Dra. Lusinilda Carla Pinto Martins** para participar de banca de mestrado na UFAC de Rio Branco, no período de 30 de junho a 2 de julho de 2017. Aprovado **5) Afastamento docente da Profa. Dra. Odete Burgeile** para participar de banca de mestrado na UFAC em Rio Branco de 26 a 28 de junho de 2017. Aprovado **6) Afastamento do docente do Prof. Ms. Elton Emanuel Brito Cavalcante**, para Córdoba na Argentina de 28 de junho a 17 de julho de 2017, para curso. O item foi retirado de pauta, para melhor instrução da solicitação; **7) Solicitação de prorrogação de prazo para entrega e defesa pública de Trabalho de Conclusão de Curso.** O prazo de entrega dos trabalhos foi estendido para até 15 de agosto de 2017 e defesas para até 15 de setembro de 2017; **8) Memo 57/2017/DLIBRAS** solicitando compartilhamento da sala 127 Bloco 2C. O conselho departamental não aprovou a solicitação do Departamento de Libras e a chefe dará resposta ao chefe do DLIBRAS; **9) Memo 53/DFIL** Solicitando docente para a disciplina "Leitura Instrumental em Espanhol ou em Inglês, 40 horas para 2017.2. O professor Elton Cavalcante aceitou assumir as aulas; **10) Solicitação de permuta de docentes entre professores Dra. Reny Gomes Maldonado, da UFRN e Dr. Luis Eduardo Fiori, do DLE.** O Colegiado



aprovou a solicitação por unanimidade; **11)** Ampliação de vagas de docentes para o Departamento de Línguas Estrangeiras. O Colegiado aprovou a proposta da chefe de se solicitar 2 vagas efetivas para o inglês e duas vagas para o espanhol; **12)** Outros. **a)** O conselho aprovou a saída da professora Juliana Maioli da vice-coordenação da proficiência do DLE e a entrada em seu lugar da professora Mirella Giracca. **b)** Também foi aprovada a professora Luicana Pitwak Prates para a representação do espanhol no ISF no lugar da profa. Juliana Maioli; **c)** Reconfiguração de bancas dos TCCs: Claudinei Donizete Correia Lima – Profa. Dra. Lusinilda Carla Pinto Martins (Presidente), Profa. Dra. Ana Paula Cantarelli (Membro), Profa. Dra. Odete Burgeile (Membro). Kátia Maria de Oliveira Dias – Prof. Dr. Hélio Rocha (Presidente), Profa. Dra. Lusinilda Carla Pinto Martins (Membro), Profa. Ms. Maria da Graça Martins (Membro). Maria Irlene Mendonça Quinto – Profa. Dra. Odete Burgeile (Presidente), Prof. Dr. Miguel Nenevé (Membro), Prof. Ms. Marcelo Leal Lima (Membro). Maria Shirley da Silva Veras – Profa. Dra. Lusinilda Carla Pinto Martins (Presidente), Profa. Dra. Odete Burgeile (Membro), Profa. Dra. Maria do Socorro Dias Lima (Membro). Aleksandra da Silva Bezerra – Profa. Dra. Gracielle Marques (Presidente), Profa. Dra. Andréa Moraes da Costa (Membro), Profa. Ms. Mirella Nunes Giracca (Membro). Deisiane Severo da Silva – Profa. Ms. Luciana Piteack (Presidente), Profa. Dra. Ana Paula Cantarelli (Membro), Profa. Dra. Lusinilda Carla Pinto Martins (Membro). Jakeline Prado Pereira – Profa. Dra. Ana Paula Cantarelli (Presidente), Profa. Luciana Pitwack (Membro), Prof. Dr. José Maria Lopes Junior (Membro). Juciani Bino dos Santos – Prof. Ms. Elton Emanuel Brito Cavalcante (Presidente), Profa. Dra. Ana Paula Cantarelli (Membro), Prof. Dr. Luís Eduardo Fiori (Membro). Mario Jorge Aguiar da Silva – Profa. Ms. Rosinete Vasconcelos Costa (Presidente), Profa. Dra. Andréa Moraes da Costa (Membro), Profa. Dra. Gracielle Marques. Thais do Amparo de Bem Oliveira – Profa. Dra. Ana Paula Cantarelli (Presidente), Prof. Dr. José Maria Lopes Junior (Membro), Profa. Dra. Márcia Machado (Membro). Tiago Carvalho da Silva – Profa. Ms. Luciana Pitwack (Presidente), Profa. Dra. Ana Paula Cantarelli (Membro), Profa. Ms. Mirella Nunes Giracca (Membro); **d)** Nomeação de parecerista para o processo 23118. 001624/2016-06. Foi aprovado a profa. Mirella Giracca como parecerista; **e)** Aprovação da reedição do projeto “Primeiros Passos ao ensino de espanhol como língua estrangeira” a ser realizado em julho de 2017. Aprovado **f)** Aprovação de pedido de afastamento dos professores Marcelo Leal e Luciana Pitwak

para prestar exame de doutorado em Guajará-Mirim no período de 19 a 23 de junho de 2017. As solicitações foram aprovadas. Nada mais havendo a tratar, a reunião foi encerrada às onze horas e quarenta minutos e eu, conselheiro Luis Eduardo Fiori, lavrei a presente ata que após lida e aprovada será assinada por mim e pela presidente da reunião.

A handwritten signature in blue ink, consisting of stylized cursive letters and a circular flourish at the end.

**Lista de presença da reunião do DLE de 8 de junho de 2017**

Nádia Nelziza Lovera de Florentino

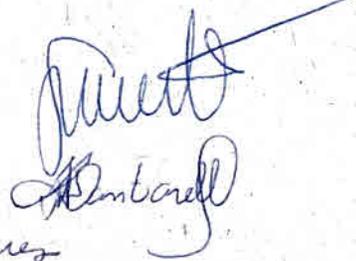


Juliana B. Maioli



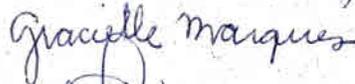
Odete Burgeile

Elton Emanuel Brito Cavalcante



Ana Paula Cantarelli

Graciele Marques



Marcelo Leal Lima



Andréa Moraes da Costa



Luis Eduardo Fiori

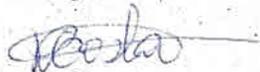
Mirella Giracca



Lusinilda Carla Pinto Martins



Rosinete Vasconcelos Costa



Josimar Walter de Souza

Luciana Pitwak Prates



Antonio Ferreira Neves Filho - Filho

MIGUEL NENEVE

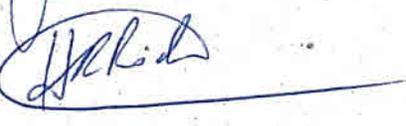
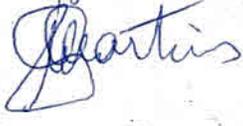
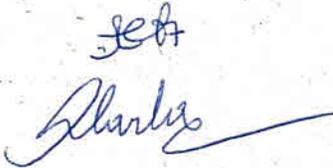


Heho R. Rocha



## ATA DE REUNIÃO EXTRAORDINÁRIA DO DEPARTAMENTO DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS

Aos dezanove dias do mês de junho de 2017 estiveram reunidos no Departamento de Línguas Estrangeiras, às nove horas, os professores Nádia Nelziza Lovera de Florentino, Hélio Rodrigues Rocha, Elton Emanuel Brito Cavalcante, Ana Paula Cantarelli, Rosinete Vasconcelos Costa, Lusinilda Carla Pinto Martins, Antônio Ferreira Neves Filho, Mirella Nunes Giracca, Andréa Moraes da Costa presididos pela primeira, para deliberar sobre a seguinte pauta: **1)** Situação das discentes Kátia Maria de Oliveira Dias e Maria Irlene Mendonça Quinto em relação ao trabalho de conclusão de curso **2)** Projeto "Talleres de materiales didacticos" - Professora Djenane Alves dos Santos **3)** Solicitação de retorno às atividades da docente Renata Aparecida Ianesko **4)** Projeto Repensando as práticas de ensino dos cursos Letras-Inglês e Letras-Espanhol. No primeiro ponto de pauta, o professor Hélio Rocha, responsável pela orientação da aluna Kátia Maria de Oliveira Dias, relatou que a aluna não compareceu à reunião entre orientandos e orientadores, além de não se manifestar em relação às sessões de orientações. A aluna Maria Irlene Mendonça Quinto se encontra na mesma situação. O Conselho deliberou, então, que as alunas somente podem submeter seu Trabalho de Conclusão de Curso à defesa se tiverem um mínimo de orientação, a fim de evitar plágio e outras situações inconvenientes. Em seguida, a Professora Nádia Nelziza apresentou parecer favorável à aprovação do Projeto "Talleres de materiales didacticos" e encaminhamento para abertura de processo. O parecer foi aprovado por unanimidade. No terceiro ponto de pauta, a Presidente apresentou o requerimento da docente Renata Aparecida Ianesko solicitando cancelamento de seu afastamento para Doutorado instituído pelas portarias nº 094/2015/GR/UNIR e 136/2015/GR/UNIR e retorno às atividades no segundo semestre de 2017. O requerimento foi aprovado por unanimidade. No último ponto de pauta, a Professora Ana Paula Cantarelli solicitou a conversão das passagens das docentes Raquel Alves Ishii e Jeane da Silva Maia, em diárias. O Conselho aprovou a concessão de 3 diárias e meias para as referidas docentes, a fim de garantir a presença delas no evento Repensando as práticas de ensino dos cursos Letras-Inglês e Letras-Espanhol. Nada mais havendo a tratar, a reunião foi encerrada às 10 horas e eu, Nádia Nelziza Lovera de Florentino, presidente da reunião, lavrei a presente ata que segue assinada por mim e pelos presentes.


## ATA DA REUNIÃO ORDINÁRIA DO DEPARTAMENTO DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS

As nove horas do dia quatro de julho de 2017 estiveram reunidos nas dependências do Departamento de Línguas Estrangeiras os professores Nádia Nelziza Lovera de Florentino, Mirella Nunes Giracca, Djenane Alves dos Santos, Andréa Moraes da Costa, Gracielle Marques, Ana Paula Cantarelli, Luis Eduardo Fiori, Lusinilda Carla Pinto Martins, Hélio Rocha, Luciana Pitwak, e o servidor técnico Antônio Ferreira Neves Filho. O Diretor do Núcleo de Ciências Humanas, Júlio Cesar Barreto Rocha também esteve presente na reunião. Os docentes Elton Emanuel Brito Cavalcante e Rosinete Vasconcelos Costa estavam em período de férias e por isso não compareceram à reunião. Presididos pela Professora Nádia Nelziza Lovera de Florentino, foi tratada a seguinte pauta: **1) Informes:** A presidente informou ao Conselho que a partir do dia 12 de julho estará de férias e quem assume a Chefia do Departamento será a vice-chefe Mirella Nunes Giracca. Informou ainda que há um processo de contratação de novo estagiário para o Departamento de Línguas estrangeiras e solicitou que todos cuidassem do relacionamento interpessoal para a boa convivência nas atividades administrativas, ao passo que os conselheiros solicitaram que haja uma conversa prévia com o (a) novo (a) estagiário (a) a fim de que sejam esclarecidos os princípios de hierarquia e respeito no Departamento. A professora Andréa Moraes da Costa informou aos conselheiros que participará como representante titular da UNIR no Comitê Executivo do Programa Nacional de Incentivo à Leitura – PROLER-RO, e que a professora Gracielle Marques atuará no referido Comitê como suplente, atendendo indicação do Gabinete da Reitoria/UNIR. A coordenadora Djenane Alves dos Santos informou aos conselheiros o prazo de lançamento de notas no SINGU e da entrega de diários físicos, que se encerra no dia 31 de julho. Além disso, solicitou aos docentes que ministram suas disciplinas no oitavo período que lembrem aos alunos a entrega das atividades complementares. A coordenadora informou ainda sobre a avaliação discente que estará disponível nos próximos dias e sobre a entrega dos planos de ensino das disciplinas do semestre 2017.2 até o dia 25 de julho de 2017. **2) Rateio do Orçamento do NCH:** O Diretor do NCH informou aos conselheiros que o orçamento do NCH se encontra disponível e que pode aumentar no decorrer do ano. A presidente afirmou que em reunião do Colegiado do Núcleo, o foi destinado ao Departamento de Línguas Estrangeiras o valor aproximado de R\$ 9.500 para despesas específicas e R\$ 1800 para diárias e passagens, sendo que este último valor pode diminuir em função da compra de passagem do “Seminário de Identidades da/na Amazônia”. Após discussão, o Conselho deliberou que o orçamento destinado ao Departamento de Línguas Estrangeiras será utilizado para apoiar o “XVI Seminário Repensando as práticas dos cursos de Letras-Inglês e Letras-Espanhol”, o “Seminário de Integração dos cursos de Letras-Inglês e Letras-Espanhol”, e também para a compra de pastas para o “Seminário de Identidades da/na Amazônia”. No que se refere a diárias e passagens, o Conselho decidiu por unanimidade que seja efetuada a compra de passagem do Prof. Dr. Mário Cezar Leite de Cuiabá/MT para participar como membro externo da banca de progressão funcional para Professor Titular dos

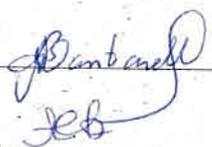
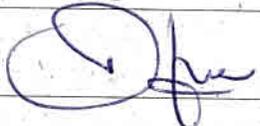
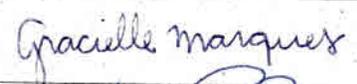
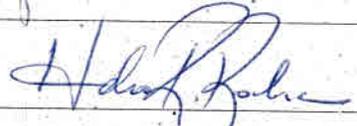
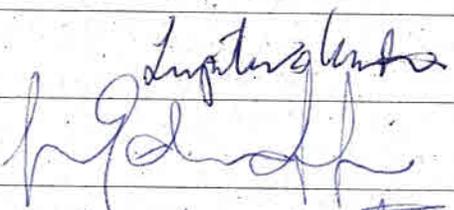
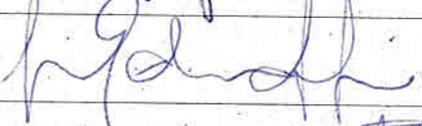
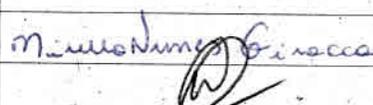
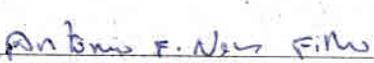
1 9 1 1 1 FIM

  
A

docentes Odete Burgeile e Miguel Nenevé nos dias 27 e 28 de julho de 2017. **3) Plano de Ação do Departamento de Línguas Estrangeiras:** A professora Gracielle Marques se prontificou a auxiliar a Chefe do Departamento na elaboração do Plano de Ação. O Conselho aprovou a indicação. **4) Representação Discente:** Os professores Walter Sousa e Djenane Alves dos Santos ficaram responsáveis por realizar o processo para eleição de representante discente. **5) Terceira etapa da Proficiência – ajustes no regulamento:** O Conselho decidiu pela não alteração no regulamento atual, sendo que os ajustes deverão ser realizados no regulamento de 2018. **6) Projeto de Nivelamento dos cursos de Letras-Espanhol e Letras-Inglês:** Os professores Carla, Hélio e Mirella apresentaram os projetos de nivelamento e o Conselho aprovou os dois por unanimidade. **7) Distribuição das disciplinas 2017.2:** A professora Djenane Alves dos Santos apresentou a divisão das disciplinas, que foi aprovada por unanimidade pelos conselheiros. **8) Outros:** a) Foram designados os professores Marcelo Leal Lima, Mirella Nunes Giracca, Andréa Moraes da Costa e Djenane Alves dos Santos para a comissão do “Seminário de Integração”; b) Foi aprovado o requerimento das discentes Manoele Cortez Batista e Maria Irlene Mendonça Quinto para acompanhamento especial na disciplina Estágio IV no curso de Letras-Inglês, a docente Lusinilda Carla Pinto Martins foi designada para ministrar a disciplina; c) O conselho aprovou a parceria com o Programa Institucional de Bolsa de Iniciação a Docência – PIBID da Universidade Federal de Rondônia para receber nos dias **19 e 20 de julho** de 2017, a consultora e representante dos exames TOEFL e GRE no Brasil, Adiane Blum, para ministrar o *Propell workshop*; d) A docente Odete Burgeile informou a sua inclusão como consultora sem remuneração dos Projetos de extensão- A Língua Inglesa e o letramento crítico: práticas nas escolas públicas de Humaitá. Portaria N° 001 – PROEX/IFAM, DE 27 DE ABRIL DE 2016. Daianne Severo Silva (coordenadora) Consultora do Projeto de extensão- O Ensino de Língua Inglesa pela perspectiva pós-colonial em escolas públicas de Humaitá. Portaria N° 001 – PROEX/IFAM, DE 27 DE ABRIL DE 2016. Daianne Severo Silva (coordenadora). Consultora do Projeto de extensão-Letramento e meio ambiente: práticas da língua inglesa sob a perspectiva ambiental em escolas públicas de Humaitá. PORTARIA N° 001 – PROEX/IFAM, DE 15 DE MAIO DE 2017. Daianne Severo Silva (coordenadora) O Conselho homologou a participação da docente como consultora dos referidos projetos; e) As professoras Gracielle Marques e Andréa Moraes da Costa foram aceitas pelo Colegiado para atuarem como coordenadora e vice-coordenadora, respectivamente, na II Semana Internacional de Línguas Estrangeiras e XVI Semana de Letras – II SILLE. Por fim, nada mais havendo a tratar, a reunião foi encerrada às 11 horas e 30 minutos e eu, Nádia Nelziza Lovera de Florentino, na qualidade de presidente da reunião, lavrei a presente ata que após lida e aprovada será assinada pelos membros presentes.

The image shows several handwritten signatures in blue ink at the bottom of the page. From left to right, there are approximately seven distinct signatures, some of which are more stylized or overlapping. The signatures appear to be those of the council members mentioned in the text above.

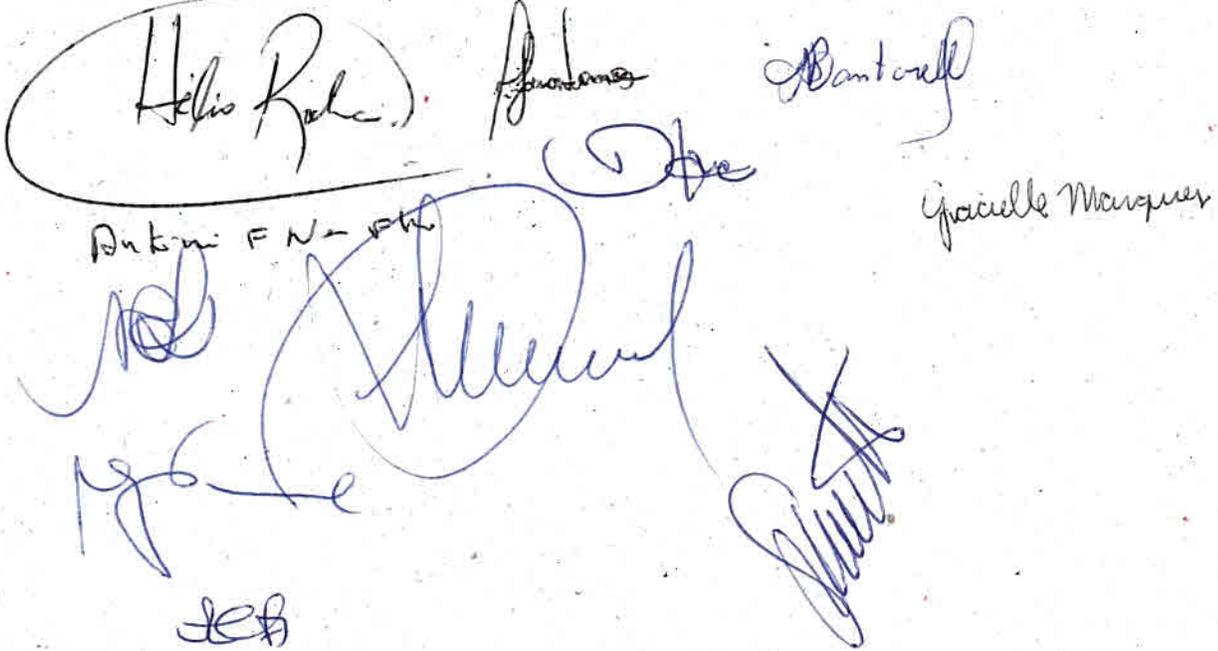
Lista de presença na Reunião Ordinária de 04 de julho de 2017

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Ana Paula Cantarelli                |  |
| Andréa Moraes da Costa              |    |
| Djenane Alves dos Santos            |    |
| Elton Emanuel Brito Cavalcante      |  |
| Gracielle Marques                   |    |
| Hélio Rodrigues da Rocha            |    |
| Josimar Walter de Sousa             |  |
| Juliana Bevilacqua Maioli           |  |
| Luciana Pitwak Machado Silva Prates |   |
| Luis Eduardo Fiori                  |  |
| Lusinilda Carla Pinto Martins       |  |
| Marcelo Leal Lima                   |  |
| Maria Alice Sabaini de Sousa        | Afastamento para Doutorado. Port. nº 093/2015/GR/UNIR e Port. 135/2015/GR/UNIR       |
| Maria da Graça Martins              |  |
| Miguel Nenevé                       |  |
| Mirella Nunes Giracca               |  |
| Nádia Nelziza Lovera de Florentino  |  |
| Odete Burgeile                      |   |
| Renata Aparecida Ianesko            | Afastamento para Doutorado. Port. nº 094/2015/GR/UNIR e Port. 136/2015/GR/UNIR       |
| Rosinete Vasconcelos Costa          |  |
| Antonio Ferreira Neves Filho        |  |
| Representante Discente              |  |

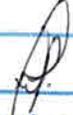
## ATA DA REUNIÃO EXTRAORDINÁRIA DO DEPARTAMENTO DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS

Às nove horas e quinze minutos do dia vinte de julho de 2017 estiveram reunidos na sala nº 127 2C, de reuniões do Departamento de Línguas Estrangeiras os professores: Mirella Nunes Giracca, Djenane Alves dos Santos, Andréa Moraes da Costa, Gracielle Marques, Ana Paula Cantarelli, Lusinilda Carla Pinto Martins, Hélio Rocha, Miguel Nenevé, Odete Burgeile, Elton Emanuel Brito Cavalcante, Josimar Walter de Sousa, Maria da Graça Martins, Rosinete Vasconcelos Costa, Marcelo Leal e o servidor técnico Antônio Ferreira Neves Filho. Os docentes Nádia Nelziza Lovera de Florentino, Luciana Pitwak Machado Silva Prates e Luis Eduardo Fiori estão no período de férias. Presididos pela Professora Mirella Nunes Giracca, vice chefe do DLE, foi tratada a seguinte pauta: **1- Informes:** o primeiro informe foi sobre o pedido de entrega dos diários de classe de 2017.1 e a entrega dos programas das disciplinas que serão ministradas em 2017.02, a coordenadora reforçou as datas de entrega dos mencionados documentos: até dia 25 de julho a entrega dos programas, assinados, das disciplinas que serão ministradas em 2017.2; e até dia 31 de julho a entrega dos diários de classe no DLE; O segundo informe foi a respeito da atualização das pastas dos docentes, cada docente ficou responsável em atualizar sua pasta funcional; O terceiro informe foi em relação às férias dos docentes, lembrando que férias que são gozadas fora do prazo do calendário escolar devem ser planejadas e o chefe deve estar ciente, para que os alunos não sejam prejudicados; O quarto informe foi sobre a disciplina de estágio IV, do curso de inglês, a professora Carla afirmou que não irá ministrar a disciplina em caráter de acompanhamento especial, por ser essa oferta ilegal, assim sendo, avisou as alunas interessadas a atual situação e a não oferta da disciplina; O quinto informe foi sobre a disciplina de Projeto de TCC que será ofertada pela profa. Andréa, ela reafirmou, para todos os presentes, que precisará das duas primeiras semanas de aula para dar indicações e orientações necessárias aos alunos; O sexto informe foi dado pelo prof. Marcelo, afirmando que é preciso encaminhar ao DTI uma OS para realizar a retirada dos computadores da sala do laboratório de língua. **2- Aprovação do relatório final do XVI Seminário Repensando:** o relatório foi aprovado pelo conselho, devendo ser passado para as seguintes instâncias para confecção dos certificados. **3- Transferência de bens de Andréa Costa para Luciana Pitwak:** a professora Andréa repassa a profa. Luciana os bens que estão relacionados a ARI. **4- Transferência de bens do ISF para o DLE:** a professora Andréa repassou ao DLE dois mini projetores, 1 computador de mesa, 1 notebook e um armário, ficando em acordo que, assim que o ISF seja retomado, esses bens voltem para o responsável; A professora Carla aproveitou o momento e sugeriu que fosse reforçado o pedido ao NCH para serem colocadas grades nas janelas das salas do DLE, sendo assim, será feito, novamente, um pedido para a colocação das grades, a fim de se ter mais segurança na sala, bem como fechaduras mais seguras nas portas. **5- Comissão de proficiência:** a vice chefe reforçou o pedido para que as comissões da próxima oferta se responsabilizem por todas as etapas da prova, desde a homologação das inscrições até a entrega das provas corrigidas e o envio das notas dos candidatos a tempo para que seja feita a divulgação. Também pediu para reforçar o pedido aos candidatos, para que estes tenham cuidado com o número das inscrições. Sobre o cancelamento da oferta de proficiência para o próximo ano, ficou decidido que na próxima reunião ordinária do DLE será tratado o assunto, bem como a questão do tempo de arquivamento das provas e das declarações dos candidatos aprovados. **6- Acompanhamento especial de disciplinas de literatura Inglesa para a aluna Katia Maria de Oliveira Dias, matrícula 201320311:** o professor Miguel Nenevé se prontificou e ficou responsável em oferecer o acompanhamento, desde que a aluna se comprometa a assinar uma declaração de não agressão e de não difamação dela para o professor Miguel. **7- Prorrogação de defesa de TCC aluna Katia Maria de Oliveira Dias, matrícula 201320311, curso de inglês:** a prorrogação foi aprovada, a aluna tem até o mês de dezembro de 2017 para defender seu TCC. **8- ENADE:** o conselho decidiu em manter as datas de

defesas dos TCC's para o mês de setembro e, por isso, os alunos formandos da grade curricular de 2013 deverão se submeter ao ENADE. Os alunos da grade curricular de 2005, que não precisam apresentar TCC, para colar grau, participarão da colação de grau do NCH, a data ainda será decidida em reunião, mas com data prevista para o mês de agosto. **9- Visita do MEC agendada:** o conselho está ciente sobre a visita do MEC, com data provável de 20 de agosto, todos se disponibilizaram em manter atualizadas suas pastas funcionais e entregar os documentos necessários a tempo para a avaliação. **10- Outros:** **10.1-** A professora Rosinete se prontificou em representar o DLE no evento *II Semana de Humanidades* ([www.linguagenseidentidades.unir.br](http://www.linguagenseidentidades.unir.br)). **10.2-** foi informado ao conselho departamental sobre a importância de registrar a retirada e devolução de todo e qualquer material/equipamento do DLE, a fim de ser evitado o sumiço de bens que estão no nome da chefia do departamento. **10.3-** a coordenadora apresentou o pedido da aluna Aldacy Bringel Chaves, matrícula nº 201221151, de quebra de pré requisito para cursar a disciplina de História da Língua Espanhola, sendo a disciplina de Latim pré requisito para a História da Língua Espanhola, o conselho aprovou. **10.4-** O conselho aprovou que a chefia e a coordenação chamem alguns alunos para conversar e expor uma possível advertência em caso de desacato, falta de estímulo, desinteresse e desrespeito com os professores. **10.5-** em relação ao horário de atendimento do DLE, o conselho aprovou em manter o período das 14h às 18h, por ter sido aberta uma reclamação na PRAD sobre a ausência de atendimento do DLE à pessoas externas. **10.6-** o conselho, a pedido da coordenadora, aprovou a transferência dos materiais (para a elaboração de materiais didáticos) para o laboratório de informática, a fim de ser organizado o laboratório de línguas. Por fim, nada mais havendo a tratar, a reunião foi encerrada às 11 horas e 30 minutos e eu, Mirella Nunes Giracca, na qualidade de presidente da reunião, lavrei a presente ata que após lida e aprovada será assinada pelos membros presentes.

The block contains several handwritten signatures in blue ink. At the top left, a signature is circled. To its right are two more signatures. Below the circled signature is the text 'Antônio F. N. - F. N.'. To the right of the circled signature is another signature. Below that is a signature that appears to be 'Jaciele Marques'. At the bottom left, there are two more signatures, one of which is 'J. B.'. At the bottom right, there is a large, stylized signature.

LISTA DE PRESENÇA :

MIRELLA NUNES GRACCA - 

MARIA DA GRAÇA MARTINS - 

ANDRÉA MORTES DA COSTA 

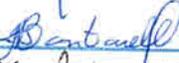
Resinete Vasconcelos Costa 

Miguel Penne

Hélio R. da Rocha

  
Hélio R. da Rocha

Elton Emanuel Brito Loufente

Ana Paula Costantelli - 

Leusinilda Carla Pinto Martins

Carvalho Leal Lima

Solete Borgeite

Ojenane Alves dos Santos

Gracielle Marques

## ATA DA REUNIÃO EXTRAORDINÁRIA DO DEPARTAMENTO DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS

Às quinze horas do dia vinte e sete de julho de 2017 estiveram reunidos na sala nº 127 2C, de reuniões do Departamento de Línguas Estrangeiras, os professores: Mirella Nunes Giracca, Djenane Alves dos Santos, Andréa Moraes da Costa, Ana Paula Cantarelli, Lusinilda Carla Pinto Martins, e Rosinete Vasconcelos Costa. Os docentes Nádia Nelziza Lovera de Florentino, Luciana Pitwak Machado Silva Prates e Luis Eduardo Fiori estão no período de férias. Presididos pela Professora Mirella Nunes Giracca, vice chefe do DLE, foi tratada a seguinte pauta: **1- Pedidos de defesas de TCC antecipadas** do alunos orientandos das professoras Ana Paula Cantarelli e Lusinilda Carla Pinto Martins. Foi decidido pelos presentes que a defesa dos TCCs dos alunos Cledimilson Donizete Correia Lima, Jakelline Prado Pereira e Thaís do Amparo de Bem Oliveira, será dia 16 de agosto de 2017, a partir das 14h. A professora Carla se disponibilizou para receber os trabalhos dos formandos e de avisar e/ou repassar à banca, tendo em vista que a professora Andréa Moraes da Costa - responsável pela disciplina de TCC - estará em férias a partir do dia 01 de agosto/2017. Em seguida ficou decidido que todos os alunos, formandos, que consigam entregar seus TCC's possam pedir antecipação de defesa, para que possam colar grau junto com os demais cursos do NCH (Núcleo de Ciências Humanas), previsto para antes do dia 25 de agosto de 2017, desde que o orientador e a banca designada estejam de acordo. Também foi colocado em questão que é preciso que os orientadores disponibilizem pelo menos um nome para professor suplente da banca. Por fim, nada mais havendo a tratar, a reunião foi encerrada às 16 horas e eu, Mirella Nunes Giracca, na qualidade de presidente da reunião, lavrei a presente ata que após lida e aprovada será assinada pelos membros presentes.

